

SONY®

Cyber-shot

Digital Still Camera

Használati útmutató

HU

Návod na používanie

SK

DSC-S500



MEMORY STICK™



A készülék használatba vétele előtt tanulmányozza át a (mellékelt) CD-ROM-on található „A Cyber-shot kézikönyve” (PDF) című útmutatót, és tegye el, hogy később is fellapozhassa.

Skôr, ako začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte túto príručku a „Príručku Cyber-shot Handbook” (PDF) na disku CD-ROM (dodáva sa) a odložte si ich ako prípadný zdroj informácií v budúcnosti.

E termékkel kapcsolatos további információk és válaszok a gyakran feltett kérdésekre a Vevőszolgálat honlapján található.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našich webových stránkach v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>

Védjegyek

- A **Cyber-shot** a Sony Corporation védjegye.
- A „Memory Stick”, , „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO** és a „MagicGate”, **MAGICGATE** a Sony Corporation védjegye.
- A Microsoft, a Windows és a DirectX a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Macintosh és a Mac OS az Apple Computer, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az Intel, MMX, és a Pentium az Intel Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Továbbá ebben az útmutatóban előforduló rendszer- és terméknevek általában a megfelelő fejlesztők vagy gyártók védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Azonban a TM és az © szimbólumok nem jelennek meg minden esetben ebben az útmutatóban.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Az európai vásárlók figyelmébe

Az elvégzett tesztek bizonyítják, hogy ez a termék megfelel az EMC Előírások 3 m-nél rövidebb csatlakozóvezetékek használatára vonatkozó határértékeinek.

Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők a fényképezőgép kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Figyelmeztetés

Ha az adatátvitel sztatikus elektromosság vagy elektromágnesség miatt megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa újra az adatátviteli kábelt (USB stb.).

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

HU

Megjegyzések a fényképezőgép használatához

E fényképezőgéppel használható „Memory Stick” típusok (nem mellékelt tartozék)

E fényképezőgépben IC adathordozóként egy „Memory Stick Duo” szolgál. A „Memory Stick”-nek két típusa van.

„Memory Stick Duo”-t használhat „Memory Stick Duo”-t a fényképezőgéppel.



„Memory Stick”-t nem használhat „Memory Stick”-et a fényképezőgéppel.



Más memóriakártyák nem használhatók.

Amikor egy „Memory Stick Duo”-t „Memory Stick” kompatibilis készülékkel használ

A „Memory Stick Duo”-t Memory Stick Duo illesztőkeretbe (nem mellékelt tartozék) helyezve használhatja.



Memory Stick Duo illesztőkeret

A felvételek tartalmáért nem vállalunk felelősséget

- A felvétel tartalmának nem vállaljuk az ellentételezését, ha a felvétel vagy lejátszás elmaradása a készülék vagy az adathordozó stb. hibájából következik be.

Belső memóriakártya és „Memory Stick Duo” biztonsági mentése

- Ha világít a memóriaműködés-jelző, ne kapcsolja ki a fényképezőgépet, és ne vegye ki belőle sem az elemet, sem a „Memory Stick Duo” memóriakártyát, mert tönkremehetnek a belső memóriában, illetve a „Memory Stick Duo” memóriakártyán tárolt adatok. Az adatokat mindig védje biztonsági másolat készítésével.

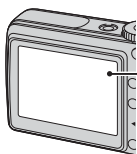
Megjegyzések a felvételtől/lejátszástól

- Ez a fényképezőgép nem porálló, nem cseppálló és nem is vízálló.
- Mielőtt egyszeri, megismételhetetlen eseményeket vesz fel, készítsen próbafelvételt, hogy megbizonyosodjék a készülék helyes működéséről.
- Óvja a fényképezőgépet a nedvességtől. A fényképezőgép belsejébe jutó víz hibás működést okozhat, amely bizonyos esetekben nem javítható meg.
- Ne fordítsa a fényképezőgépet a nap vagy más nagyon fényes fényforrás felé. Ha így tesz, az a fényképezőgép hibás működését eredményezheti.
- Ne használja a fényképezőgépet olyan hely közelében, amely erős rádióhullámokat gerjeszt, vagy sugárzást bocsát ki. Előfordulhat, hogy a fényképezőgép nem képes megfelelően felvenni vagy lejátszani.
- A fényképezőgép használata homokos vagy poros helyen hibás működést okozhat.
- Ha pára csapódna le rá, akkor távolítsa el azt a fényképezőgép használata előtt (6. oldal).
- Ne rázza vagy ütögesse a fényképezőgépet. Azon felül hogy hibásan működhet, és képtelenné válhat a képek rögzítésére, ez használhatatlanná teheti az adathordozót, illetve képadat hibát, károsodást vagy a képadat elvesztését okozhatja.

- Használat előtt tisztítsa meg a vaku felületét. A vaku hőkibocsátása miatt a vaku felületén lévő szennyeződés elszíneződhet, illetve rátapadhat a vaku felületére, így a kibocsátott fény nem lesz elegendő.

Megjegyzések az LCD képernyőről és az objektívről

- Az LCD képernyő rendkívül nagy pontosságú gyártástechnológiával készült, így a képpontok 99,4%-ánál több ténylegesen működőképes. Azonban állandóan apró fekete pontok és/vagy (fehér, piros, kék vagy zöld színű) fényes pontok jelenhetnek meg az LCD képernyőn. Ezek a pontok, amelyek a gyártási folyamat természetes velejárói, egyáltalán nem befolyásolják a felvételt.



Fekete, fehér, piros, kék és zöld pontok

- Ha az LCD képernyő vagy az objektív hosszabb ideig közvetlen napsugárzásnak van kitéve, az hibás működést okozhat. Legyen körültekintő, amikor a fényképezőgépet az ablak közelében vagy a szabadban helyezi el.
- Ne nyomja meg az LCD képernyőt. A képernyő elszíneződhet, és hibás működést okozhat.
- Az LCD képernyőn szellemkép jelenhet meg hideg helyen. Ez nem hibás működés.
- Ez a fényképezőgép motoros zoom objektívvel rendelkezik. Óvja az objektívet az ütésektől, és kerülje az erővel történő mozgatását.

Megjegyzések a képadat kompatibilitásához

- E fényképezőgép megfelel a JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) által előírt DCF (Design rule for Camera File system) általános szabványnak.
- A fényképezőgéppel felvett képek lejátszása más készülékekkel, valamint más készülékkel felvett vagy szerkesztett képek lejátszása a fényképezőgéppel nem garantált.

Szerzői jogokra vonatkozó figyelmeztetés

Televíziós műsorok, filmek, videoszalagok és egyéb anyagok szerzői jog által védettek lehetnek. Ilyen anyagok engedély nélküli felvétele a vonatkozó jogszabályokba ütközhet.

A kezelési útmutatóban felhasznált képek

A kezelési útmutatóban példaként felhasznált fényképek csupán reprodukciók, és nem ezzel a fényképezőgéppel készített felvételek.

Ne használja/tárolja a fényképezőgépet a következő helyeken

- Nagyon meleg, nagyon száraz, illetve nagyon páras helyen
Ilyen helyen, például napon parkoló autóban a fényképezőgép burkolata deformálódhat és ez hibás működést okozhat.
- Közvetlen napfényen vagy fűtőtesthez közel
A fényképezőgép burkolata elszíneződhet vagy deformálódhat, és ez hibás működést okozhat.
- Erős rázkódásnak kitett helyen
- Erősen mágneses hely közelében
- Homokos, vagy poros helyen
Ügyeljen arra, nehomok vagy por kerüljön a fényképezőgépbe. Ez a fényképezőgép hibás működését okozhatja, és néhány esetben e működési hiba nem javítható.

A tisztításról

Az LCD képernyő tisztítása

A képernyő felületét LCD tisztítókészlettel (nem mellékelte tartozék) törölje le, hogy az ujjlenyomatokat, port stb. eltávolítsa.

Az objektív tisztítása

Az objektívet puha ruhadarabbal törölje le, hogy az ujjlenyomatokat, port stb. eltávolítsa.

A fényképezőgép felületének tisztítása

A fényképezőgép burkolatát puha, vízzel enyhén benedvesített ruhadarabbal tisztítsa, majd törölje meg egy száraz ruhadarabbal. Ne használja a következőket, mivel ezek károsíthatják a külső felületet vagy a burkolatot.

- Vegyipari termékek, pl. hígító, benzin, alkohol, eldobható törülköendő, rovarriasztó, napvédő vagy rovarölő szerek stb.
- Ne érintse meg a fényképezőgépet a fenti anyagokkal a kezén.
- Ne hagyja, hogy a fényképezőgép hosszabb ideig gumival vagy műanyaggal érintkezzen.

Az üzemi hőmérsékletről

A fényképezőgépet 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten használja. (Alkáli elem/Oxy Nickel Primary Battery elem használata esetén a hőmérséklettartomány 5°C-40°C.) Nem javasoljuk, hogy ennél hidegebb, illetve melegebb helyen fényképezzen.

A páralecsapódásról

Ha a fényképezőgépet hideg helyről közvetlenül meleg helyre viszi, akkor pára csapódhat le a fényképezőgép belsejében vagy külsején. A páralecsapódás a fényképezőgép hibás működését okozhatja.

A pára könnyen lecsapódik, amikor:

- A fényképezőgépet hideg helyről, például sípályáról fűtött szobába viszi.
- A fényképezőgépet légkondicionált szobából vagy autó belsejéből szabadba viszi stb.

Hogyan akadályozhatjuk meg a páralecsapódást

Amikor a fényképezőgépet hideg helyről meleg helyre viszi, zárja a fényképezőgépet egy műanyag tasakba, és körülbelül egy órán keresztül hagyja, hogy az átvegye az új hely környezeti viszonyait.

Ha a pára lecsapódik

Kapcsolja ki a fényképezőgépet, és várjon kb. 1 órát, amíg a nedvesség elpárolog. Vegye figyelembe, hogy ha belülről nedves objektívvél fényképez, akkor képtelen lesz tiszta képeket rögzíteni.

A beépített újratölthető elemről

Ez a fényképezőgép beépített újratölthető elemmel rendelkezik, hogy a készülék be-, vagy kikapcsolt állapotától függetlenül gondoskodjon a dátum, idő és más beállítások megőrzéséről.

Ez az újratölthető elem folyamatosan töltődik, amíg használja a fényképezőgépet. Ha azonban mindig csak rövid ideig használja a fényképezőgépet, az elem fokozatosan lemerül, és ha kb. egy hétig egyáltalán nem használja a fényképezőgépet, akkor teljesen lemerül. Ebben az esetben ne felejtse el még a fényképezőgép használata előtt feltölteni ezt az elemet.

Azonban attól, hogy ez az újratölthető elem nincs feltöltve, még tudja használni a fényképezőgépet, amíg nem rögzíti a dátumot és időt.

A beépített újratölthető elem feltöltése

Tegyen a fényképezőgépbe megfelelő energiaszinttel rendelkező elemeket, és legalább 24 órán keresztül hagyja kikapcsolva.

Tartalomjegyzék

Megjegyzések a fényképezőgép használatához4

Előkészületek **8**

Ellenőrizze a (mellékelt) tartozékokat.....8
Tegye be az elemeket8
Tegyen be egy „Memory Stick Duo” memóriakártyát (nem mellékelt tartozék)10
Az első lépések11

Fényképezés könnyedén (automatikus üzemmód) **14**

Képek megtekintése/törlése **18**

Képek nyomtatása **20**

Hibaelhárítás **23**

Egyéb **26**

Az USB csatlóhoz és a (mellékelt) szoftverrel használható operációs rendszerek26
„A Cyber-shot kézikönyv”-nek megtekintése26
Műszaki adatok27
A részek azonosítása28
Kijelzések a képernyőn29

A menüből elérhető további felvételi/lejátszási funkciók

A kívánt beállítások kiválasztása

Számítógép és nyomtató használata

Problémák a készülék használata során



Olvassa el „A Cyber-shot kézikönyv”-t (PDF).



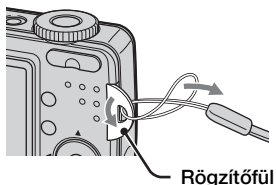
Ellenőrizze a (mellékelt) tartozékokat

Mellékelt tartozékok

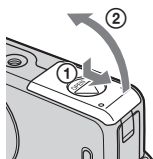
- LR6 (AA méretű) alkáli elem (2 db)
- A/V kábel (1 db)
- USB kábel (1 db)
- Csuklópánt (1 db)
- CD-ROM (Cyber-shot program, „A Cyber-shot kézikönyve”) (1 db)
- „Használati útmutató” – a digitális fényképezőgép kezelési útmutatója (ez a kézikönyv) (1 db)

A csuklópánt rögzítése

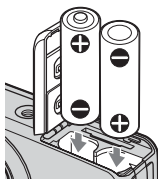
A fényképezőgép precíziós készülék. Óvja az objektívet és az LCD képernyőt az ütéstől, és ne mozgassa, nyomja kézzel. Erősítse fel a pántot, hogy így megóvja a fényképezőgépet a leesésből stb. származó sérülésektől.



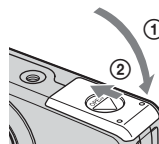
Tegye be az elemeket



Miközben nyomva tartja az OPEN gombot, nyissa fel az elem/„Memory Stick Duo” fedelét.



Illessze egymáshoz a +/- jeleket és pólusokat, és tegye be az elemeket.



Zárja le az elem/„Memory Stick Duo” fedelét.

Az elemek kivétele

Úgy tartsa a fényképezőgépet, hogy az elem/„Memory Stick Duo” fedele felfelé nézzen, nyissa fel az elem/„Memory Stick Duo” fedelét, és vegye ki az elemeket. Vigyázzon, nehogy leejtse az elemeket.

A fényképezőgépével használható és nem használható elemek

| Elemtípus | mellékelt | támogatott | újíratölthető |
|--|-----------|------------|---------------|
| LR6 (AA méretű) alkáli elem | ○ | ○ | – |
| HR 15/51:HR6 (AA méretű) nikkell-fémhidrid elem* | – | ○ | ○ |
| ZR6 (AA méretű) Oxy Nickel Primary Battery | – | ○ | – |
| Mangán elem** | – | – | – |
| Lítium elem** | – | – | – |
| Ni-Cd elem** | – | – | – |

* NH-AA-2DB ikercsomag stb.






**A működési teljesítmény nem biztosítható, ha a feszültség leesik, vagy más problémát okoz az elem tulajdonsága.

VIGYÁZAT!

Nem megfelelő bánásmód esetén az elem felrobbanhat vagy folyathat. Ne töltsé, ne szedje szét, ne dobja tűzbe! Nézzé meg, meddig használható (a hónap és az év fel van tüntetve az elem külsején).

Az elem töltésszintjének ellenőrzése

A POWER gombot megnyomva kapcsolja be a készüléket, és nézzé meg a töltésszintet az LCD képernyőn.

| Az elem töltésszintjét mutató szimbólum |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|
| Útmutató a töltésszint értelmezéséhez | Megfelelő mennyiségű a töltés | Az elem fél kapacitása még használható | Az elem lemerülőben van, a felvétel/ lejátszás hamarosan leáll. | Cserélje ki az elemeket újakra. | A figyelmeztető szimbólum villog. |

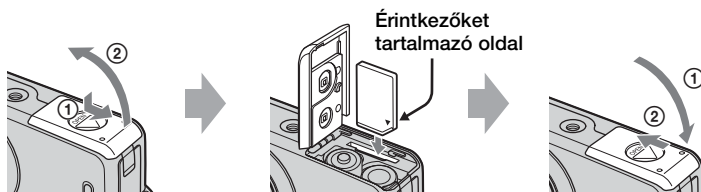
- Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a kijelzett energiaszint (hátralévő üzemidő) nem pontos érték.
- Alkáli elem/Oxy Nickel Primary Battery használata esetén az energiaszint kijelzője nem a pontos értéket mutatja.

Az elem üzemideje és a felvehető képek száma (fényképek készítése esetén)

| Elem | Képek száma (hozzávetőleges érték) | Elem üzemideje (perc) (hozzávetőleges érték) |
|------------------|------------------------------------|--|
| Alkáli | 60 | 30 |
| NH-AA-DB (Ni-MH) | 350 | 170 |

- A mérési mód a CIPA szabványon alapul. (CIPA: Camera & Imaging Products Association (Fényképező és képalkotó termékek egyesülete))
- Az alkáli elemekre vonatkozó értékek kereskedelmi normákon alapulnak, nem érvényesek minden körülmények között minden alkáli elemre. Az elem gyártójától/típusától, a környezeti feltételektől, a készülék beállításaitól stb. függően az értékek eltérhetnek a feltüntetettektől.
- A (mellékelt) alkáli elem csak a készülék kipróbálására szolgál. A fényképezőgépet tényleges használatához új elemet kell vásárolni.

Tegyen be egy „Memory Stick Duo” memóriakártyát (nem mellékelt tartozék)



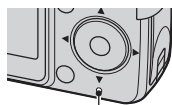
Teljesen, kattanásig tolja be a „Memory Stick Duo” memóriakártyát.

A „Memory Stick Duo” kivétele

Nyissa fel az elem/„Memory Stick Duo” fedelét, majd nyomja meg egyszer a Memory Stick Duo memóriakártyát.

Ha világit a memóriaműködés-jelző

Soha ne nyissa fel az elem/„Memory Stick Duo” fedelét és soha ne kapcsolja ki a készüléket, mert megsérülhetnek az adatok.



Memóriaműködés-jelző

A fényképezőgép kb. 25 MB belső memóriával rendelkezik. Ezzel együtt javasoljuk, hogy vásároljon egy „Memory Stick Duo” memóriakártyát. Csak „Memory Stick Duo” használható.

Vásárlás előtt nézze át az alábbi táblázatot, amely azt mutatja, hogy a különböző kapacitású „Memory Stick Duo” memóriakártyákra közvetítőlegesen hány fénykép és milyen hosszú mozgókép rögzíthető.

Fényképek száma (a képméret [Kiváló])

(Egység: kép)

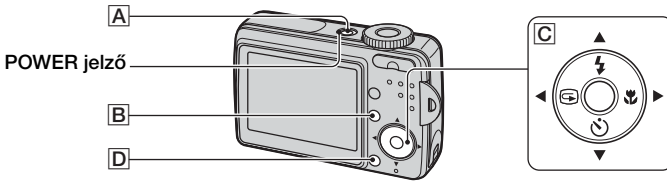
| Tárkapacitás Méret | Belső memória | 64 MB | 128 MB | 256 MB | 512 MB |
|-----------------------|------------------|-------|--------|--------|--------|
| 6M | 7 | 21 | 42 | 77 | 157 |
| 3:2 | 7 | 21 | 42 | 77 | 157 |
| 3M | 15 | 41 | 82 | 148 | 302 |
| 2M | 25 | 66 | 133 | 238 | 484 |
| VGA (E-mail) | 152 | 394 | 790 | 1428 | 2904 |

Mozgóképek hossza

(Egység: óra : perc : másodperc)

| Tárkapacitás Méret | Belső memória | 64 MB | 128 MB | 256 MB | 512 MB |
|-----------------------|------------------|---------|---------|---------|---------|
| 320 x 240 | 0:01:20 | 0:03:20 | 0:06:40 | 0:12:50 | 0:25:20 |

Az első lépések




A készülék be/kikapcsolása



Bekapcsoláshoz nyomja meg a POWER gombot (A). Ekkor felgyullad a POWER jelző.

Kikapcsoláshoz ismét nyomja meg a POWER gombot. Ekkor kialszik a POWER jelző.

- Bekapcsoláskor ne nyúljon az objektívhez, mert annak fedele kinyílik, és az objektív előrenyúlik. És ne hagyja sokáig kikapcsolva a fényképezőgépet előrenyújtott kamerával, mert ez rendellenességet okozhat.
- Ha a fényképezőgépet elemről üzemelteti és kb. három percig nem használja, a készülék automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az elem lemerülését (automatikus kikapcsolási funkció).

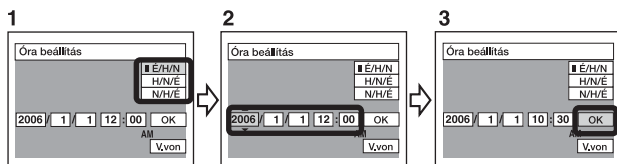
A dátum és az idő beállítása/módosítása

Először lépjen be a  (Beállítás) menübe és válassza az [Óra beállítás] menüpontot.

- 1 A MENU gombot (B) megnyomva jelenítse meg a menüt.**
- 2 A vezérlógomb (C) ► részének megnyomása után menjen a  (Beállítás) elemre, majd ismét nyomja meg a ► részt.**
- 3 A ▼ résszel válassza ki a  (2. Beállítás) menüpontot, majd nyomja meg a ► részt.**
- 4 A vezérlógomb ▼ részével válassza ki az [Óra beállítás] menüpontot, majd nyomja meg a ► részét.**
- 5 A ▲ résszel válassza az [OK] elemet, majd nyomja meg a ● részt.**

Most beállítható a dátum és az idő.



- A ▲/▼ résszel válassza ki a dátum kívánt formátumát, majd nyomja meg a ● részt.
 - A ◀/▶ résszel válassza ki az egyes elemeket, a ▲/▼ segítségével állítsa be a számértékeket, majd nyomja meg a ● részt.
 - A ► résszel válassza ki az [OK] elemet, majd nyomja meg a ● részt.
- Ha meg kívánja szakítani a műveletet, válassza a [V.von] elemet, majd nyomja meg a ● részt.



A (Beállítás) képernyő kikapcsolása









Nyomja meg a MENU gombot.





A nyelv megváltoztatása

Miután végrehajtotta „A dátum és az idő beállítása/módosítása” fejezet **1** és **2** lépését, nyissa meg a  (Beállítás) képernyőt. Válassza az  (1. Beállítás) menü [Nyelv] elemét, majd válassza ki a kívánt nyelvet.

A fényképek méretének kiválasztása

A képméret gyárilag beállított értéke [6M]. Ezzel a beállítással egy-egy kép több memóriát igényel, így kevesebb kép rögzíthető. Állítsa be a képméretet az adott célnak megfelelően.

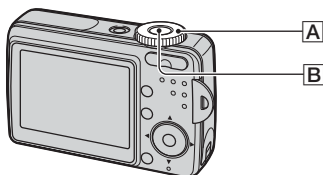
- 1 Nyomja meg a  /  (Képméret) gombot ().**
- 2 A  /  () résszel válassza ki a méretet.**
- 3 A beállítás érvényre juttatásához nyomja meg a  /  (Képméret) gombot.**

| Képméret | Útmutatás | Képek száma | Nyomatás |
|--|--|--|--|
| 6M (2816 × 2112) (ez a gyári beállítás) | A4 méretben történő nyomtatáshoz, illetve nagy felbontású kép A5 méretben történő nyomtatásához | Kevesebb  ↑↓  Több | Kiváló minőségű  ↑↓  Gyenge minőségű |
| 3:2 (2816 × 1872)* | | | |
| 3M (2048 × 1536) | | | |
| 2M (1632 × 1224) | | | |
| VGA (E-mail) (640 × 480) | Levelezőlap méretben történő nyomatáshoz Több kép rögzítéséhez Elektronikus levélhez csatolt vagy weblapra kerülő képekhez | | |

* A képeket a fénykép-nyomatópapírhoz vagy a képeslapéhoz stb. hasonló 3:2-es méretarányban rögzíti.

- A rögzíthető fényképek száma a kiválasztott képmérettől függ.

Fényképezés könnyedén (automatikus üzemmód)



A fényképezőgép tartása




A tárgyat állítsa a keresőkeret közepére


Útmutatás az elmosódottság megelőzésére

Szilárdan fogja a fényképezőgépet, mindkét karját teste mellett tartva. Közéleben lévő fának vagy épületnek támaszkodva is stabilizálhatja a fényképezőgépet. Állványt is célszerű lehet használni. Javasoljuk továbbá, hogy sötét helyen használjon vakut.

Kép rögzítése

1 Válasszon ki egy üzemmódot (A).

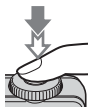
Fénykép: Válassza a  szimbólumot.

Mozgóképfilm: Válassza a  szimbólumot.

2 Készítse el a felvételt az exponáló gomb segítségével (B).

Fénykép:

A fókuszt beállításához félig nyomja le és tartsa úgy.

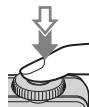


AE/AF rögzítés
kijelzése
villog → világít/
hangjelzést ad



AF tartománykereső-keret

Nyomja le teljesen.
Zárhang hallható.



Mozgóképfelvételek:
Nyomja le teljesen.



- A rögzítés leállításához ismét nyomja le teljesen az exponáló gombot.

Kép rögzítése zoomolással

A kép megalkotásánál ráközelítéshez a T (telefotó), távolításához pedig a W (széles látószög) gombot nyomja meg.



- Mozgóképfelvételek nem lehet zoomolni.
- Ha a zoom mértéke nagyobb 3-szorosnál, akkor a fényképezőgép a [Digitális zoom] funkciót használja.



Fényképezés az üzemmód-tárcsa segítségével

- 1 Az üzemmód-tárcsát állítsa a kívánt fényképfelvételi üzemmódra.
- 2 Készítse el a felvételt az exponáló gomb segítségével.


Automatikus üzemmód (A)

Az értékeket automatikusan állítja be, hogy a fényképezés ne jelentsen gondot.


Jelenet üzemmódok (M, P, S, A, L, M, B, C)


Lehetővé teszi, hogy a helyszínek, körülményeknek megfelelő előre beállított értékekkel készítsen felvételt.

Az alábbi üzemmódok olyan előre megadott beállításokat juttatnak érvényre, amelyek általában megfelelnek az egyes felvételi körülményeknek, helyszíneknek.

 **Éjszakai***
Távoli éjszakai felvételeknél a sötét környezetről készít képet.

 **Éjszakai portré***
Sötét helyen készített portréhoz.

 **Tengerpart**
Tengerparton stb. a kék színű vízről készít képet.

 **Tájkép**
Távoli tárgyakról készített képekhez, tájképek stb. készítéséhez.



Gyertya*

A kép visszaadja a gyertyafénnyel megvilágított tér hangulatát.



Lágy pillanatkép

Emberekről, virágokról stb. készített lágy képekhez.

* Lecsökken a zársebesség, így célszerű állványt használni.

Automatikus program felvételi üzemmód (P)

A fényképezőgép automatikusan állítja be az expozíciót (a zársebességet és a rekesznyílást egyaránt). A menü segítségével különféle beállítások is kiválaszthatók.



Kép rögzítése a vezérlógomb segítségével

Vaku üzemmód választása fénykép készítéséhez (⚡)

Fényképezés előtt addig nyomogassa a vezérlógomb ▲ (⚡) részét, amíg a kívánt módot ki nem választotta.

Nincs kijelzés Akkor villan, ha sötét van, illetve ha a fénnel szemben fényképez (ez a gyári beállítás)



Állandó/kikényszerített vaku

Lassú szinkron (Állandó/kikényszerített vaku)

Gyenge fény esetén a zársebesség lelassul, hogy a vaku által megvilágított területen kívül eső háttérben lévő tárgyak is látszanak a képen.

Állandó vaku ki

- A vaku hatótávolsága (ha az [ISO] értéke [Auto])
W oldal: kb. 0,5 és 2,5 m között
T oldal: kb. 0,5 és 2,0 m között
- A vaku kétszer villan. Először azért, hogy beállítsa fényerejét.
- A vaku töltése közben a szimbólum látható.

Közelkép készítése (Makró) (🌸)

Fényképezés előtt nyomja meg a vezérlógomb ► (🌸) részét.

Ha mégsem kívánja végrehajtani a műveletet, ismét nyomja meg a ► részt.

- Javasoljuk, hogy a zoomot állítsa egészen a W oldalra.
- A mélységélesség csökken, és előfordulhat, hogy nem lesz a teljes tárgy képe éles.
- Lecsökken az AF (automatikus fókuszálás) sebessége.

A lencse felszínétől mért legkisebb felvételi távolság

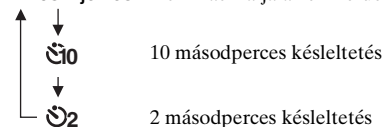
Teljesen a W oldalon: kb. 5 cm

Teljesen a T oldalon: kb. 35 cm

Az önkioldó használata (☺)

Fényképezés előtt addig nyomogassa a vezérlőgomb ▼ (☺) részét, amíg a kívánt módot ki nem választotta.

Nincs kijelzés Nem használja az önkioldót

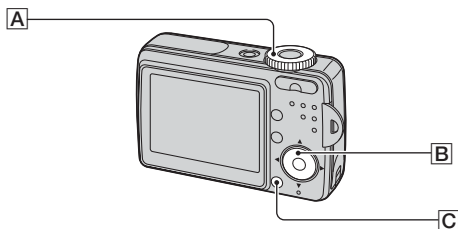


Nyomja meg az exponáló gombot: ekkor villogni kezd az önkioldó kijelzője, és a zár működésbe lépéséig hangjelzés hallható.




Ha mégsem kívánja végrehajtani a műveletet, ismét nyomja meg a ▼ részt.


- Az elmosódottság kockázatának csökkentése érdekében használja a 2 másodperces késleltetést.

Képek megtekintése/törlése



Képek megtekintése





- 1 Válassza a  szimbólumot (A).
- 2 A  (B) résszel válasszon ki egy képet.
- 3 Csak mozgókép esetén: Nyomja meg a  (B) részt.


Csévélés vissza/előre:  (Visszatérés a normál lejátszáshoz: ●)

A lejátszás leállítása: ●

- Ha ezzel a fényképezőgéppel játszik le mozgóképet, hang nem hallható. A hang csak akkor hallható, ha a mozgóképet számítógépen vagy televíziókészüléken játssza le.

Képek törlése


- 1 Jelenítse meg a törölni kívánt képet, majd nyomja meg a  /  (Törlés) gombot (C).
- 2 A vezérlőgomb  részével válassza ki a [Töröl] menüpontot, majd nyomja meg a  részét (B).


- Ha mégsem kívánja kitörölni a képet, a 2 lépésben a [Kilép] menüpontot válassza, és nyomja meg a  részt.







Kép megtekintése a vezérlőgomb segítségével (Gyors visszanezés)

Megnézhető a legutóbb készített kép.

Nyomja meg a vezérlőgomb  (☐) részét.

Ha mégsem kívánja végrehajtani a műveletet, ismét nyomja meg a  részt.

- Közvetlenül a lejátszás megkezdése után a képminőség gyengének látszhat.
- Egy kép kitörléséhez nyomja meg a  /  (Törlés) gombot, a vezérlőgomb  részével válassza ki a [Töröl] menüpontot, majd nyomja meg a  részt.



Kép megtekintése/törlése a zoom gomb segítségével

Felnagyított kép megtekintése (zoomolás lejátszáskor)

Jelenítse meg a fényképet, majd felnagyításához nyomja meg gombot. Visszaálláshoz nyomja meg a gombot.

A részlet beállítása: //

Kilépés a lejátszás közbeni zoomolásból:

Az áttekintő (index) képernyő megtekintése

Jelenítsen meg egy fényképet, nyomja meg az (Áttekintő/index) gombot, majd a vezérlőgomb / részével válasszon ki egy képet.

Ha vissza kíván térni az egyképes képernyőhöz, nyomja meg a részt. A következő (előző) áttekintő (index) képernyő megjelenítéséhez nyomja meg a / részt.

Képek törlése áttekintő (index) üzemmódban

1 Amikor az áttekintő (index) képernyő látható, nyomja meg a / gombot, és a vezérlőgomb / részével válassza ki a [Választ] menüelemet, majd nyomja meg a részt.

2 A / részével válassza ki a törölni kívánt képet, majd nyomja meg a részt, hogy a kiválasztott képen megjelenjék a (Törlés) szimbólum.

3 Nyomja meg a / gombot.

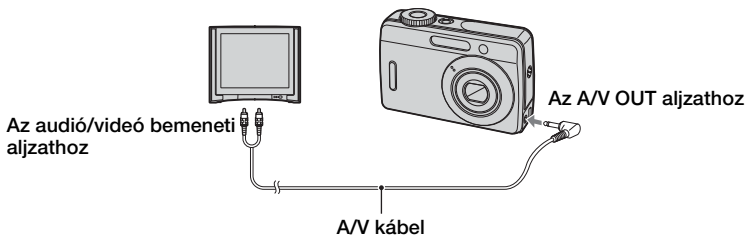
4 A részével válassza ki az [OK] elemet, majd nyomja meg a részt.

• Ha egy adott mappában lévő minden képet törölni kíván, akkor az 1 lépésben a [Választ] helyett a / részével az [Itt minden] elemet válassza ki, majd nyomja meg a részt.

• A kijelölés törléséhez a 2 lépésben válasszon ki egy olyan képet, amelyet előzőleg már törlésre jelölt ki, majd nyomja meg a részt, hogy a képről eltüntesse a szimbólumot.

Képek megtekintése a tévéképernyőn

Ha a fényképezőgépet a televízióhoz csatlakoztatja, a képeket a tévéképernyőn is megtekintheti.




Nyomtatás PictBridge rendszerű nyomtatóval

A fényképezőgéppel készített képeket akkor is kinyomtathatja, ha nincs számítógépe: a fényképezőgépet csatlakoztassa közvetlenül egy PictBridge rendszerű nyomtatóhoz.

PictBridge

- A „PictBridge” a CIPA szabványon alapszik. (CIPA: Camera & Imaging Products Association (Fényképező és képalkotó termékek egyesülete))

Megjegyzések:

- Mozgóképek nem nyomtathatók ki.
- Ha a  szimbólum körülbelül 5 másodpercig villog a fényképezőgép képernyőjén (hibaüzenet), akkor ellenőrizze a csatlakoztatott nyomtatót.
- A PictBridge rendszerű nyomtatásról és a számítógépre átmásolt képek kinyomtatásáról „A Cyber-shot kézikönyve” tartalmaz további részleteket.






1. szakasz: A fényképezőgép előkészítése

Készítse elő a fényképezőgépet, hogy az USB kábellel csatlakoztathassa a nyomtatóhoz.

- Javasoljuk, hogy megfelelő energiaszinttel rendelkező elemet használjon, nehogy nyomtatás közben a készülék kikapcsoljon.

1 A menü megjelenítéséhez nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A vezérlőgomb  részét megnyomva válassza ki a  (Beállítás) menüpontot.

3 A  résszel válassza a  (2. Beállítás) menüpontot, majd a //  résszel válassza az [USB csatl.] elemet.

4 Válassza ki a [PictBridge] menüpontot a / résszel, majd nyomja meg a  részt.

Ezzel beállította az USB üzemmódot.

2. szakasz: A fényképezőgép csatlakoztatása a nyomtatóhoz

1 Csatlakoztassa a fényképezőgépet a nyomtatóhoz.



2 Kapcsolja be a fényképezőgépet és a nyomtatót.

A fényképezőgép lejátszási üzemmódba lép, majd a képernyőn megjelenik egy kép és a nyomtatási menü.

3. szakasz: Nyomtatás

Függetlenül attól, hogy az üzemmód-tárcsa milyen helyzetben áll, a 2. szakasz végén megjelenik a nyomtatási menü.

Az alábbiak azt ismertetik, hogyan lehet kinyomtatni a képernyőn megjelenő képet, miután csatlakoztatta az USB kábelt.

1 A vezérlőgomb ▲/▼ részével válassza ki az [E kép] elemet, majd nyomja meg a ● részt.

2 A vezérlőgomb ▲/▼/◀/▶ részével válassza ki a nyomtatási beállításokat.

3 A vezérlőgomb ▼/▶ részével válassza ki az [OK] menüpontot, majd nyomja meg a ● részét.

A kép kinyomtatódik.

- Ha a képernyőn látható a  (PictBridge kapcsolat) ikon, ne húzza ki az USB kábelt.

További képek nyomtatása

Az 1. lépésben válassza a [Választ] elemet.

Kiválasztja a képeket, és az összes kiválasztott képet kinyomtatja.

① Válassza ki a kinyomtatni kívánt képet a ◀/▶ résszel, majd nyomja meg a ● részt.

A kiválasztott képen megjelenik a ✓ jel.

• További képek kiválasztásához ismételje meg ezt a műveletet.

② A vezérlógomb ▼ részével válassza ki a [Nyomtatás] menüpontot, majd nyomja meg a ● részt.

Hibaelhárítás

Ha a fényképezőgép működésében rendellenességet tapasztal, próbálja meg a következő megoldásokat.

1 Vegye sorra a 23-25. oldalakon leírt eseteket. Amit itt nem talál meg, azt keresse meg „A Cyber-shot kézikönyve” útmutató „Hibaelhárítás” című fejezetében.

2 Vegye ki az elemeket, körülbelül egy perc múlva tegye vissza őket, és kapcsolja be a készüléket.

3 Állítsa vissza a beállításokat. Válassza a MENU  (Beállítás) elemét, majd az  (1. Beállítás) menüpontban válassza az [Inicializál] elemet.

4 Forduljon Sony forgalmazójához vagy a helyileg illetékes Sony szervizhez.

Kérjük vegye tudomásul, hogy hozzájárul ahhoz, hogy a belső memória tartalmát ellenőrizhetik, amikor a fényképezőgépet javítani küldi.

Elem, áramforrás

Az elemek túl gyorsan lemerülnek.

- A fényképezőgépet különösen hideg helyen használja.
- Az elemek elérték élettartamuk végét. Cserélje ki őket újakra.
- Ha nikkell-fémhidrid elemet (nem mellékelt tartozék) használ, töltsse fel megfelelően.
- Ha alkáli elemet/Oxy Nickel Primary Battery elemet (nem melléklet tartozék) használ, akkor előfordulhat, hogy a kijelzett hátralévő üzemi idő nem pontos érték.

A készülék egyszer csak kikapcsol.

- Ha körülbelül három percig nem használja a fényképezőgépet, miközben az be van kapcsolva, akkor a készülék automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az elem lemerülését. Kapcsolja be újra a fényképezőgépet.

Amikor felnyitja az elem/„Memory Stick Duo” fedelét, a fényképezőgép automatikusan kikapcsol.


- Ez nem hibás működés. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, mielőtt felnyitja az elem/„Memory Stick Duo” fedelét.

Fényképek készítése







A fényképezőgéppel nem lehet felvételt készíteni.

- Ellenőrizze a belső memória vagy a „Memory Stick Duo” szabad tárcapacitását (10. oldal). Ha az megtelt, akkor tegye a következők egyikét:
 - Törölje a szükségtelen képeket.
 - Cserélje ki a „Memory Stick Duo”-t.
- Törlésvédő-kapcsolóval ellátott „Memory Stick Duo”-t használ, és a kapcsoló LOCK állásban van. Állítsa a kapcsolót felvétel állásba.

A kép nem éles.

- A tárgy túl közel van. Rögzítsen a közeli (Makró) felvétel üzemmódban. Ügyeljen arra, hogy felvételt készítéskor az objektív a legkisebb felvételi távolságnál, körülbelül 5 cm-nél (W)/35 cm-nél (T) távolabb legyen a tárgytól.
- ☾ (Éjszakai) vagy  (Tájkép) van kiválasztva a Helyszínválasztási üzemmódban fényképezés közben.

A vaku nem működik.

- A vaku -re (Állandó vaku ki) van állítva.
- Nem használhatja a vakut, amikor:
 - a [Mode] (FELV. üzmod) értéke [Sorozatkép],
 - Jelenet üzemmódban az ☾ (Éjszakai) vagy a  (Gyertya) üzemmódot választotta,
 - az üzemmód-tárcsa  helyzetben áll.
- Ha a Jelenet üzemmód  (Tájkép) vagy  (Tengerpart) lehetőségét választva készít fényképet, akkor a vakut állítsa  (Állandó/kikényszerített vaku) üzemmódba.


A közeli (Makró) funkció nem működik.

- Jelenet üzemmódban az ☾ (Éjszakai), a  (Tájkép) vagy a  (Gyertya) üzemmódot választotta.

A dátum és az idő nem jelenik meg.


- Miközben felvesz, a dátum és az idő nem jelenik meg. Csak lejátszás közben jelenik meg a dátum és az idő.

A fényképezett személy szeme piros a felvételen.


- Állítsa a [Vörösszem cs] menüpontot a  (Beállítás) menüben [Be]-re.
- Az ajánlott felvételi távolságnál közelebről fényképezze a tárgyat a vaku segítségével.
- Világítsa ki a szobát, és fényképezze le a tárgyat.

Képek megtekintése

A fényképezőgéppel nem lehet a képeket lejátszani.

- Az üzemmód-tárcsát állítsa  helyzetbe (18. oldal).
- A fényképezőgép USB üzemmódban van. Törölje az USB kapcsolatot.

A dátum és az idő nem jelenik meg.

- A  (Képernyőtartalom-váltó) gombbal kikapcsolta a kijelzéseket.

A kép nem jelenik meg a TV-képernyőn.

- Ellenőrizze a [Videó ki] menüpontot, hogy a fényképezőgép kimenő videojele a TV színrendszeréhez van-e beállítva.
- Ellenőrizze, hogy a kapcsolat megfelelő-e.
- Az USB aljzatba USB kábel van bedugva.

Az USB kapcsolathoz és a (mellékelt) szoftverrel használható operációs rendszerek

| | Windows esetén | Macintosh esetén |
|--------------------------------|--|--|
| USB kapcsolat | Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition vagy Windows XP Professional | Mac OS 9.1, 9.2 vagy Mac OS X (v10.0 vagy újabb) |
| A „Cyber-shot Viewer” szoftver | Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition vagy Windows XP Professional | nem kompatibilis |

- Szállításkor telepítve kell lennie a fenti operációs rendszerre.
- A „Cyber-shot Viewer” üzemi környezetére vonatkozó további részletek „A Cyber-shot kézikönyvé”-ben található.

„A Cyber-shot kézikönyvé”-nek megtekintése

Windows esetén

1 Kapcsolja be a számítógépét, és helyezze be a CD-ROM-ot a CD-meghajtóba.

Ekkor az alábbi képernyő jelenik meg.

Ha a [Cyber-shot Handbook] gombra kattint, megjelenik „Cyber-shot Handbook” (A Cyber-shot kézikönyvé)-nek bemását felkínáló képernyő. A másolás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



2 A telepítés befejeztével kattintson duplán a „Handbook.pdf”-re.

Macintosh esetén

1 Kapcsolja be a számítógépét, és helyezze be a CD-ROM-ot a CD-meghajtóba.

Nyissa meg a „Handbook” mappát, és a „HU” mappában található „Handbook.pdf” állományt másolja át a számítógépre.

2 A másolás befejeztével duplázza a „Handbook.pdf”-en.

Műszaki adatok

[Rendszer]

| | |
|---|---|
| Képkalkotó eszköz | 7,17 mm-es (1/2,5 típusú) színes CCD, elsődleges színszűrő |
| A fényképezőgép képpontjainak teljes száma | Kb. 6 183 000 képpont |
| A fényképezőgép hasznos képpontjainak száma | Kb. 6 003 000 képpont |
| Objektív | 3-szoros zoommal rendelkező objektív f = 5,4 – 16,2 mm (32 – 96 mm 35 mm-es fényképezőgép-egyenértékre átszámítva) F2,8 – 4,8 |
| Expozícióvezérlés | Automatikus expozíció, Jelenet (6 üzemmód) |
| Fehéregyensúly | Automatikus, Nappali fény, Felhős, Fényeső, Izzólámpa |
| Fájlformátum (DCF-kompatibilis) | Fényképek: Exif Ver. 2.21 JPEG-kompatibilis, DPOF-kompatibilis Mozgóképek: AVI (mozgó JPEG) |
| Adathordozó | Belső memória (Kb. 25 MB) „Memory Stick Duo” (MagicGate-tel/MagicGate nélkül) „Memory Stick PRO Duo” „MagicGate Memory Stick Duo” |
| A vaku hatótávolsága ha az ISO értéke Auto: | kb. 0,5 m-től 2,5 m-ig (W)/ kb. 0,5 m-től 2,0 m-ig (T) |

[Bemeneti és kimeneti csatlakozók]

| | |
|----------------|---|
| A/V OUT aljzat | Mini aljzat Videojel: 1 Vp-p, 75 Ω nem kiegyensúlyozott, negatív szinkron Audiojel: 2 V (47 kΩ-nál nagyobb terhelőimpedancia esetén) Legfeljebb 2,2 kΩ kimeneti impedancia |
| USB aljzat | mini-B |
| USB kapcsolat | Nagy sebességű (Full-Speed) USB (USB 2.0 kompatibilis) |

[LCD képernyő]

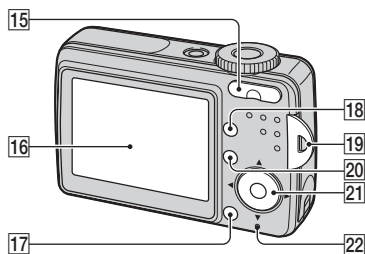
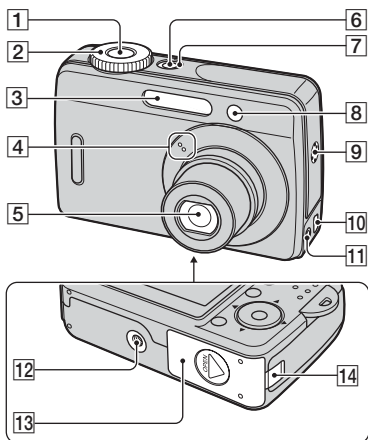
| | |
|-----------------|-----------------------------|
| LCD tábla | 6,0 cm-es (2,4 típusú) TFT |
| Képpontok száma | 110 000 (480 × 234) képpont |

[Áramforrás, általános jellemzők]

| | |
|--|---|
| Áramforrás | LR6 (AA méretű) alkáli elem (2 db), 3 V HR 15/51:HR6 (AA méretű) nikkel-fémhidrid elem (2 db) (nem mellékelte tartozék), 2,4 V ZR6 (AA méretű) Oxy Nickel Primary Battery (2 db) (nem mellékelte tartozék), 3 V |
| Teljesítményfelvétel (amikor az LCD képernyővel készíti felvételt) | AC-LS5K hálózati tápegység (nem mellékelte tartozék) 4,2 V 1,6 W |
| Üzemi hőmérséklet | 0 – 40°C |
| Tárolási hőmérséklet | -20 – +60°C |
| Méretek | 92 × 62 × 31 mm (szé/m/a/mé, a kiálló részek nélkül) |
| Tömeg | Kb. 198 g (két elemmel, csuklópánttal stb. együtt) |
| Mikrofon | Elektrolit-kondenzátoros mikrofon |
| Csengő | Peizo-elektromos csengő |
| Exif Print | Kompatibilis |
| PRINT Image Matching III | Kompatibilis |
| PictBridge | Kompatibilis |

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A részek azonosítása



1 Exponáló gomb (14)

2 Üzem mód-tárcsa

: Mozgóképek rögzítése

: Képek megtekintése és szerkesztése

- A fényképek készítéséhez használható üzemmódokat a „Fényképezés az üzemmód-tárcsa segítségével” című fejezet ismerteti (15. oldal).

3 Vaku (16)

4 Mikrofon

5 Objektív

6 POWER gomb (11)

7 POWER jelző (11)

8 Önkioldó jelzője (17)

9 Csengő

10 (USB) aljzat (21)

11 A/V OUT aljzat (19)

12 Állványcsatlakozó

- Használjon olyan állványt, amelynek rögzítő csavarja rövidebb 5,5 mm-nél. 5,5 mm-nél hosszabb csavarral nem tudja szilárdan rögzíteni a fényképezőgépet az állványhoz, és a csavar kárt tehet a készülékben.

13 Elem/„Memory Stick Duo” fedele (8)

14 A hálózati tápegység kábelének fedele

15 Felvételkészítéshez: Zoom (W/T) gomb (15)

Megtekintéshez: / (Lejátszási zoom) gomb (19)/ (Áttekintő/index) gomb (19)

16 LCD képernyő (5)

17 / (Képméret/Törlés) gomb (13, 18)

18 (Képernyőtartalom-váltó) gomb

19 Csuklósíj-rögzítő fül (8)

20 MENU gomb (12)

21 Vezérlőgomb (12, 16, 18)

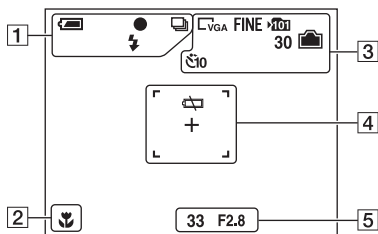
Menü bekapcsolva: ////●

Menü kikapcsolva: ///

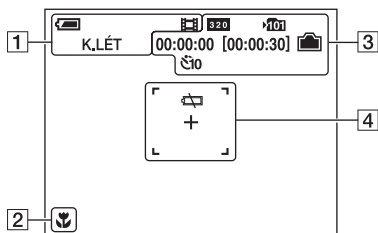
22 Memóriaműködés-jelző (10)

Kijelzések a képernyőn

Fényképezés közben (automatikus üzemmód)



Mozgóképfelvétel közben (gyári beállítás)



1

| Kijelzés | Jelentése |
|----------------|--------------------------------|
| | Hátralévő elem-üzemidő |
| | AE/AF rögzítés |
| | Felvételi üzemmód |
| K.LÉT FELV. | Készenlét/ mozgóképfelvétel |
| | Vaku üzemmód |
| | A vaku töltődik |

2

| Kijelzés | Jelentése |
|----------|-----------|
| | Makró |

3

| Kijelzés | Jelentése |
|------------------------|--|
| | Képméret |
| FINE | Képmínőség |
| | Felvételi mappa <ul style="list-style-type: none"> Ez nem jelenik meg, amikor a belső memóriát használja. |
| | A belső memória fennmaradó tárhelykapacitása |
| | A „Memory Stick” fennmaradó tárhelykapacitása |
| 00:00:00 [00:00:30] | Felvételi idő [maximális felvételi idő] |
| 30 | A még rögzíthető képek száma |
| | Önkioldó |


4

| Kijelzés | Jelentése |
|----------|---|
| | Alacsony elemtöltési szint figyelmeztetés |
| | AF tartománykereső-keret |

5

| Kijelzés | Jelentése |
|----------|---|
| 33 | Zársebesség |
| F2.8 | Rekesznyílás-érték |
| | Menü (a fenti képernyőképen nem látható) |

Obchodné značky

- **Cyber-shot** je obchodná značka spoločnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick PRO“, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „MagicGate“ a **MAGICGATE** sú registrované obchodné značky spoločnosti Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a DirectX sú registrovanými ochrannými alebo ochrannými známkami spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách.
- Macintosh a Mac OS sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX a Pentium sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Intel Corporation.
- Ďalej všeobecne platí, že všetky ostatné názvy produktov a systémov spomenuté v tomto návode sú obchodnými značkami alebo registrovanými obchodnými značkami príslušných vývojárskych a výrobných spoločností. Avšak, označenia TM alebo © nie sú v tomto návode vždy uvádzané.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Informácie pre európskych spotrebiteľov

Tento výrobok prešiel testmi a bol uznaný ako vyhovujúci požiadavkám na elektromagnetickú kompatibilitu v smernici EMC pre používanie prípojných káblov kratších než 3 metre.

Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto fotoaparáte ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

Poznámka

Ak statická elektrina alebo vplyv elektromagnetického poľa zapríčini zlyhanie počas prenosu dát, zreštartujte aplikáciu alebo odpojte a znova pripojte komunikačný kábel (USB apod.).

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

SK

Informácie o používaní fotoaparátu

Typy použiteľných pamäťových kariet „Memory Stick“ (nedodáva sa)

Tento fotoaparát používa pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ ako vymeniteľné záznamové médium. Existujú dva typy pamäťových kariet „Memory Stick“.

„Memory Stick Duo“: Vo vašom fotoaparáte môžete používať pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“.



„Memory Stick“: Vo vašom fotoaparáte nemôžete používať pamäťovú kartu „Memory Stick“.



Nie je možné použiť iné pamäťové karty.

Pri použití pamäťovej karty „Memory Stick Duo“ v zariadení kompatibilnom s kartami „Memory Stick“

Pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ môžete použiť po vložení do adaptéra na pamäťové karty Memory Stick Duo (nedodáva sa).



Adaptér kariet Memory Stick Duo

Žiadna kompenzácia obsahu záznamu

- Obsah vášho uloženého záznamu, ktorý nie je možné uskutočniť snímaním alebo prehrávaním z dôvodu nefunkčnosti fotoaparátu alebo záznamového média a pod., nie je možné nijakým spôsobom kompenzovať.

Zálohovanie obsahu vnútornej pamäte a pamäťovej karty „Memory Stick Duo“

- Kým svieti indikátor prístupu, nevypínajte fotoaparát, ani nevyberajte batérie či pamäťovú kartu Memory Stick Duo. V opačnom prípade sa môžu zničiť údaje uložené vo vnútornej pamäti alebo na pamäťovej karte Memory Stick Duo. Údaje vždy chráňte vytvorením záložných kópií.

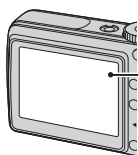
Informácie o snímaní a prehrávaní

- Tento fotoaparát nie je odolný voči prachu, voči ošplechnutiu ani voči ponoreniu do vody.
- Pred snímaním neopakujúcich sa udalostí vykonajte testovacie snímanie, ktorým si overíte, či fotoaparát pracuje správne.
- Dávajte pozor, aby ste fotoaparát nenamočili. Natečená voda vo fotoaparáte môže spôsobiť jeho poruchu, ktorú v určitých prípadoch už nemožno opraviť.
- Fotoaparátom nemierte do slnka, ani do iného zdroja silného svetla. Môže to spôsobiť poruchu fotoaparátu.
- Fotoaparát nepoužívajte na miestach, kde dochádza ku generovaniu silných rádiových vln alebo k vyžarovaniu rádiácie. Fotoaparát nemusí správne snímať či prehrávať.
- Používanie fotoaparátu v piesočnatom alebo prašnom prostredí môže spôsobiť poruchy.
- Ak si všimnete skondenované kvapky vody, utrite ich pred použitím fotoaparátu (str. 6).
- Fotoaparátom netraсте ani nenarážajte. Okrem porúch a neschopnosti nasnímať zábery to môže spôsobiť aj znehodnotenie záznamového média a zničenie, poškodenie či stratu obrazových údajov.

- Pred použitím vyčistite povrch blesku. Tepelná energia uvoľnená pri blysnutí blesku môže spôsobiť, že roztopené nečistoty čiastočne zakryjú povrch blesku alebo sa naň prilepia, čím môže dôjsť k nedostatočnému osvetleniu.

Poznámky k displeju LCD a objektívu

- Displej LCD je vyrobený použitím veľmi presnej technológie, vďaka ktorej správne funguje viac ako 99,4% pixelov. Na displeji LCD sa však môžu permanentne objavovať malé tmavé a/alebo jasné body (biele, červené, modré alebo zelené). Tieto body sú výsledkom normálneho výrobného procesu a nijakým spôsobom neovplyvňujú nasnímaný obraz.



Čierne, biele, červené, modré a zelené body

- Vystavením displeja LCD alebo objektívu priamemu slnečnému žiareniu na dlhšiu dobu môže dôjsť k poruche zariadenia. Buďte opatrní pri ukladaní fotoaparátu blízko okna alebo vo vonkajšom prostredí.
- Nestláčajte displej LCD príliš silno. Farby na displeji by sa mohli stratíť či vyblednúť, a to by mohlo spôsobiť poruchu.
- V chladnom prostredí môžu v obraze na displeji LCD vznikáť závoje. Toto nie je chybná funkcia.
- Fotoaparát je vybavený výsuvným objektívom. Vyhnite sa nárazom alebo vyvíjaniu prílišného tlaku na objektív.

Informácie o kompatibilitě obrazových údajov

- Tento fotoaparát vyhovuje univerzálnemu štandardu DCF (Design rule for Camera File system), ktorý zaviedla spoločnosť JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Prehrávanie záznamu nasnímaného týmto fotoaparátom v inom zariadení nie je zaručené a rovnako, prehrávanie záznamov nasnímaných alebo editovaných v inom zariadení nie je v tomto zariadení zaručené.

Upozornenie na ochranu autorských práv

Televízne programy, filmy, videokazety a ďalšie materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizovaným snímaním takýchto materiálov sa môžete dopustiť viacerých porušení zákonov o autorských právach.

Obrázky použité v tomto návode

Fotografie použité v tomto návode ako príklady obrázkov sú reprodukcie. Nejedná sa o skutočné fotografie nasnímané týmto fotoaparátom.

Fotoaparát nepoužívajte ani neskladujte na nasledujúcich miestach

- Extrémne horúce, suché alebo vlhké miesta
Na extrémne horúcich miestach, ako je napr. vnútri zaparkovaného auta na slnku, obal fotoaparátu sa môže vplyvom veľkej teploty zdeformovať, a toto môže zapríčiniť poruchu fotoaparátu.
- Vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám
Fotoaparát môže zmeniť farbu, môže sa zdeformovať, alebo môže dôjsť k poruche.
- Miesta s možnosťou značných otrasov
- Vystavené silnému magnetizmu
- Piesočnaté alebo prašné miesta
Dbajte na to, aby sa do fotoaparátu nedostal piesok ani prach. Môže to poškodiť váš fotoaparát. Poškodenie je niekedy neopraviteľné.

Poznámka k čisteniu

Čistenie displeja LCD

Odtlačky prstov, prach alebo iné nečistoty utierajte z povrchu displeja LCD použitím čistiacej súpravy na displeje LCD (nedodáva sa).

Čistenie objektívu

Ak sú na objektíve odtlačky prstov alebo prach, vyčistíte objektív jemnou handričkou.

Čistenie povrchu fotoaparátu

Povrch fotoaparátu čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom prípadnú vlhkosť utrite suchou jemnou handričkou. Pri čistení nepoužívajte nasledovné prostriedky. Môžu spôsobiť poškodenie povrchovej úpravy či krytu.

- Chemické produkty ako riedidlá, benzín, lieh, jednorazové handričky, odpudzovače hmyzu, opaľovací krém alebo insekticídy a pod.
- Nedotýkajte sa fotoaparátu, keď máte na rukách vyššie uvedené chemikálie.
- Nenechávajte fotoaparát príliš dlho v kontakte s gumovými produktmi alebo výrobkami z vinylu.

Informácie o prevádzkových teplotách

Fotoaparát je navrhnutý na používanie v teplotnom rozpätí 0 °C až 40 °C. (V prípade alkalických batérií/Oxy Nickel Primary Battery je toto rozpätie 5 °C až 40 °C). Snímanie v extrémne chladnom alebo horúcom prostredí nad rámec daného rozpätia sa neodporúča.

Pri kondenzácii vlhkosti

Ak naraz preniesete fotoaparát z chladného do teplého prostredia, na vnútorných súčiastkach fotoaparátu sa môže vytvoriť skondenzovaná vlhkosť. Táto kondenzácia vlhkosti môže spôsobiť poruchu fotoaparátu.

Vlhkosť kondenzuje najmä vtedy, keď:

- Prenesiete fotoaparát z chladného miesta (z lyžiarskeho svahu) do vykúrenej miestnosti.
- Prenesiete fotoaparát z klimatizovaného auta alebo izby na teplé miesto vonku a pod.

Ochrana pred kondenzáciou vlhkosti

Pred prenesením fotoaparátu z chladného miesta na teplé, vložte ho do plastovej tašky a hermeticky ju uzavrite. Keď sa teplota vo vnútri tašky vyrovná s teplotou okolia (asi po hodine), vyberte fotoaparát z tašky von.

Ak skondenzovala vlhkosť

Vypnite fotoaparát a nechajte ho asi hodinu mimo prevádzky, kým sa vlhkosť neodparí. Ak by ste používali fotoaparát pri výskyte vlhkosti napr. vo vnútri objektívu, nedokážete nasnímať ostré záznamy.

Informácie o vnútornej nabíjateľnej batérii

Váš fotoaparát má nabíjateľnú batériu, ktorá zaisťuje, že nastavenie času a dátumu a ďalšie nastavenia budú uchované bez ohľadu na to, či je fotoaparát vypnutý alebo zapnutý.

Táto nabíjateľná batéria sa nabíja vždy pri používaní fotoaparátu. Ak však fotoaparát používate len krátky čas, postupne sa vybíja. Ak fotoaparát vôbec nepoužívate jeden týždeň, batéria sa úplne vybije. V takom prípade nabite nabíjateľnú batériu vždy pred použitím fotoaparátu.

Vybitá nabíjateľná batéria však nijako neovplyvní funkčnosť fotoaparátu, ak nechcete zaznamenávať dátum a čas snímania.

Postup pri nabíjaní vnútornej batérie

Do fotoaparátu vložte batérie s dostatočnou kapacitou a fotoaparát nechajte vypnutý aspoň 24 hodín.

Obsah

Informácie o používaní fotoaparátu4

Príprava 8

Kontrola príslušenstva (dodáva sa)8

Vloženie batérií8

Vloženie pamäťovej karty „Memory Stick Duo“ (nedodáva sa).....10

Začiatok práce11

Jednoduché snímání záberov (režim automatického nastavenia) 14

Prezeranie/mazanie záberov 18

Tlač záberov 20

Riešenie problémov 23

Iné 26

Podporované operačné systémy pre pripojenie USB a aplikačný softvér (dodáva sa)26

Zobrazenie „Príručky Cyber-shot Handbook“26

Technické parametre.....27

Popis jednotlivých častí.....28

Indikátory na displeji29

Práca s dodatočnými funkciami nahrávania alebo prehrávania použitím ponuky

Výber požadovaného nastavenia

Používanie počítača a tlačiarne

Problémy počas prevádzky



Informácie nájdete v „príručke Cyber-shot Handbook“ (PDF).



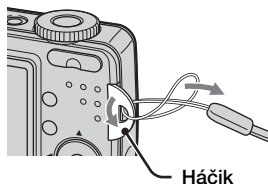
Kontrola príslušenstva (dodáva sa)

Zoznam príslušenstva (dodáva sa)

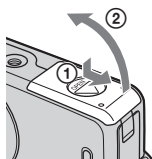
- Alkalické batérie LR6 (veľkosť AA) (2)
- Kábel A/V (1)
- Kábel USB (1)
- Remienok na zápästie (1)
- Disk CD-ROM (aplikačný softvér Cyber-shot, „príručka Cyber-shot Handbook“) (1)
- Príručka na používanie digitálneho fotoaparátu Návod na používanie (tento návod) (1)

Prípevnenie remienka na zápästie k fotoaparátu

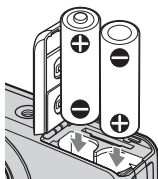
Tento fotoaparát je precízny prístroj. Vyhnite sa nárazom alebo vyvíjaniu prílišného tlaku na objektív či displej LCD. Poškodeniu spôsobenému pádom fotoaparátu a inými nehodami zabránite pripojením remienka.



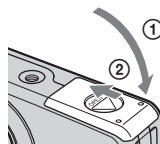
Vloženie batérií



Stlačte tlačidlo OPEN a otvorte kryt na batérie/kartu „Memory Stick Duo“.



Batérie vložte podľa značiek +/-.



Zatvorte kryt na batérie/kartu „Memory Stick Duo“.

Vybratie batérií

Fotoaparát držte tak, aby kryt na batérie/kartu „Memory Stick Duo“ smeroval nahor, potom kryt na batérie/kartu „Memory Stick Duo“ otvorte a vyberte batérie. Dajte pozor, aby batérie nevypadli.

Batérie, ktoré môžete a ktoré nemôžete používať vo fotoaparáte

| Typ batérií | je súčasťou dodávky | podporované | nabíjateľné |
|--|---------------------|-------------|-------------|
| Alkalické batérie LR6 (veľkosť AA) | ○ | ○ | – |
| Niklo-metal-hydridové batérie HR 15/51:HR6 (veľkosť AA)* | – | ○ | ○ |
| Oxy Nickel Primary Battery ZR6 (veľkosť AA) | – | ○ | – |
| Mangánové batérie** | – | – | – |
| Lítiové batérie** | – | – | – |
| Niklo-kadmiové batérie (Ni-Cd)** | – | – | – |

* NH-AA-2DB súprava apod.






** Pri poklese napätia alebo v prípade iných problémov spôsobených typom batérie sa nedá zaručiť správna činnosť.

VÝSTRAHA

Nesprávne používaná batéria môže vybuchnúť alebo vytiecť. Nenabíjajte ju opakovane, nerozoberajte ju, ani ju neodhadzujte do ohňa. Skontrolujte dátum spotreby (mesiac a rok) vyznačený na batérii.

Kontrola zostávajúceho času batérie

Stlačením tlačidla POWER zapnite fotoaparát a skontrolujte čas na displeji LCD.

| Indikátor zostávajúceho času batérie |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|
| Popis indikátora zostávajúceho času batérií | Dostatok energie | Polovičný zostatok energie | Batéria je takmer vybitá, nahrávanie alebo prehrávanie sa čoskoro skončí. | Vymeňte batérie za nové. | Indikátor upozornenia bliká. |

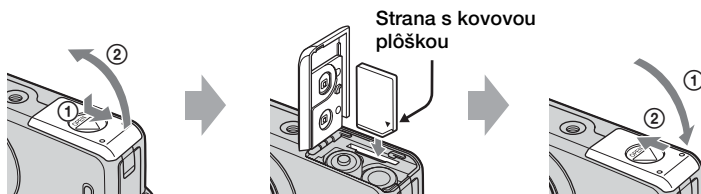
- Zostávajúci čas batérie sa nemusí v určitých podmienkach zobraziť presne.
- Pri používaní alkalických batérií/Oxy Nickel Primary Battery nemusí indikátor zobraziť správne zostávajúci čas batérie.

Životnosť batérie a počet záberov, ktoré je možné nasnímať (pri snímaní statických obrázkov)

| Batéria | Počet obrázkov (pribl.) | Životnosť batérie (min.) (pribl.) |
|------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Alkalická | 60 | 30 |
| NH-AA-DB (Ni-MH) | 350 | 170 |

- Meracia metóda je založená na štandarde CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Hodnoty uvedené pre alkalické batérie sú založené na obchodných normách a nevzťahujú sa na všetky alkalické batérie vo všetkých podmienkach. Hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od výrobcu alebo typu batérie, podmienok prostredia, nastavení výrobku atď.
- Alkalické batérie (dodávajú sa) sú len na skúšobné použitie. Na bežné používanie fotoaparátu pravdepodobne budete musieť zakúpiť ďalšie batérie.

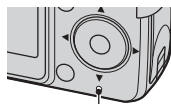
Vloženie pamätevej karty „Memory Stick Duo“ (nedodáva sa)



Vložte pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ tak, aby s kliknutím zapadla na miesto.

Vybratie pamätevej karty „Memory Stick Duo“

Otvorte kryt na batérie/kartu „Memory Stick Duo“ a potom naraz zatlačte na kartu „Memory Stick Duo“.



 Indikátor prístupu

Ak svieti indikátor prístupu

Nikdy neotvárajte kryt na batérie/kartu „Memory Stick Duo“ ani nevypínajte prístroj, inak sa môžu poškodiť údaje.

Fotoaparát je vybavený vnútornou pamäťou s kapacitou približne 25 MB. Odporúčame vám však aj zakúpenie pamätevej karty „Memory Stick Duo“. Používať možno len pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“.

Tabuľka nižšie uvádza približný počet statických obrázkov a približný čas snímania videozáznamov, ktoré je možné nahráť na pamäťové karty „Memory Stick Duo“ s rôznou kapacitou. Môžete ju použiť pri nákupe.

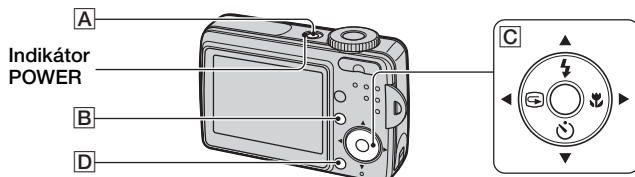
Celkový počet statických obrázkov (kvalita obrazu je nastavená na hodnotu [Fine]). (Čísla: obrázky)

| Veľkosť \ Kapacita | Vnútoraná pamäť | 64 MB | 128 MB | 256 MB | 512 MB |
|--------------------|-----------------|-------|--------|--------|--------|
| 6M | 7 | 21 | 42 | 77 | 157 |
| 3:2 | 7 | 21 | 42 | 77 | 157 |
| 3M | 15 | 41 | 82 | 148 | 302 |
| 2M | 25 | 66 | 133 | 238 | 484 |
| VGA (E-mail) | 152 | 394 | 790 | 1428 | 2904 |

Čas nahrávania videozáznamov (Čísla: hodiny : minúty : sekundy)

| Veľkosť \ Kapacita | Vnútoraná pamäť | 64 MB | 128 MB | 256 MB | 512 MB |
|--------------------|-----------------|---------|---------|---------|---------|
| 320 × 240 | 0:01:20 | 0:03:20 | 0:06:40 | 0:12:50 | 0:25:20 |

Začiatok práce



Zapnutie a vypnutie napájania

Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte tlačidlo POWER (A). Indikátor POWER sa rozsvieti.

Ak chcete zariadenie vypnúť, opäť stlačte tlačidlo POWER. Indikátor POWER prestane svietiť.

- Pri zapnutí fotoaparátu sa otvára kryt a vysúva objektív, preto sa nedotýkajte objektívu. Nenechávajte fotoaparát dlhší čas po vypnutí s vysunutým objektívom, pretože to môže spôsobiť poruchu prístroja.
- Ak je fotoaparát napájaný batériou a asi tri minúty ho nepoužívate, automaticky sa vypne z dôvodov šetrenia batérie (funkcia automatického vypnutia).

Nastavenie alebo zmena nastavenia dátumu a času

Najskôr vyberte v ponuke  (Setup) položku [Clock Set].

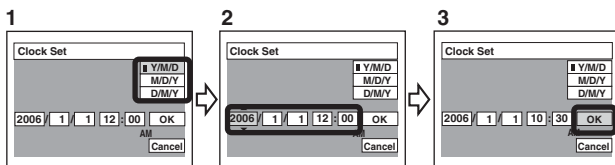
- 1 Stlačením tlačidla MENU (B) sa zobrazí ponuka.

- 2 Po stlačení tlačidla ► na ovládacom tlačidle (C) prejdite na nastavenie (Setup) a potom znovu stlačte tlačidlo ►.
- 3 Vyberte možnosť (Setup2) pomocou tlačidla ▼ a potom stlačte tlačidlo ►.
- 4 Vyberte možnosť [Clock Set] pomocou tlačidla ▼ a potom stlačte tlačidlo ►.
- 5 Vyberte možnosť [OK] pomocou tlačidla ▲ a potom stlačte tlačidlo ●.

Teraz môžete nastaviť čas a dátum.

- 1 Vyberte požadovaný formát zobrazenia dátumu pomocou tlačidiel ▲/▼ a potom stlačte tlačidlo ●.
- 2 Každú položku vyberte pomocou tlačidiel ◀/▶ a potom nastavte číselnú hodnotu pomocou tlačidiel ▲/▼ a stlačte tlačidlo ●.
- 3 Vyberte možnosť [OK] pomocou tlačidiel ► a potom stlačte tlačidlo ●.

• Ak chcete výber zrušiť, vyberte možnosť [Cancel] a potom stlačte tlačidlo ●.



Vypnutie obrazovky ponuky (Setup)

Stlačte tlačidlo MENU.







Zmena jazykových nastavení

Po vykonaní krokov 1 a 2 z časti „Nastavenie alebo zmena nastavenia dátumu a času“ otvorte obrazovku (Setup). V ponuke (Setup1) vyberte položku [Language] a označte požadovaný jazyk.

Výber veľkosti záberu pre statické obrázky

Nastavenie veľkosti záberu od výrobcu je [6M]. Toto nastavenie vyžaduje väčšiu kapacitu pamäte, čím sa znižuje počet záberov, ktoré môžete nasnímať. Nastavte veľkosť záberu podľa účelu.

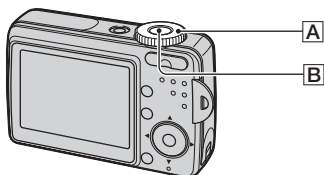
- 1 Stlačte tlačidlo (Veľkosť záberu) (D).
- 2 Vyberte veľkosť pomocou tlačidiel ▲/▼ (C).
- 3 Stlačením tlačidla (Veľkosť záberu) dokončíte nastavenie.

| Veľkosť záberu | Vysvetlenie | Počet záberu | Tlač |
|---|---|--|---|
| 6M (2816 × 2112) (predvolené nastavenie) | Pre tlač vo formáte A4 alebo záberu s vysokou hustotou vo formáte A5 | Menej  | Vysoká kvalita  |
| 3:2 (2816 × 1872)* | |  |  |
| 3M (2048 × 1536) | | | |
| 2M (1632 × 1224) | Pre tlač vo formáte pohľadnice |  | Nízka kvalita  |
| VGA (E-mail) (640 × 480) | Pre zaznamenanie väčšieho množstva záberov Pre pripájanie záberov k e-mailom alebo pre vytváranie webových stránok | | |

* Záberu sa snímajú v tom istom pomere strán 3:2 ako fotografický tlačový papier alebo pohľadnice atď.

- Počet statických obrázkov, ktoré je možné nahráť, sa môže líšiť v závislosti od vybratej veľkosti obrázkov.

Jednoduché snímanie záberov (režim automatického nastavenia)



Vezmite fotoaparát



Snímaný objekt nastavte do stredu
zaostrovacieho rámečka

Čo robiť, aby zábery neboli rozmazané

Držte fotoaparát pevne zovretý v rukách. Fotoaparát môžete lepšie stabilizovať, ak sa opriete o strom alebo budovu. Účinné môže byť aj použitie statívu. Na nedostatočne osvetlených miestach sa odporúča používať blesk.

Nasnímajte záber

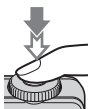
1 Vyberte režim (A).

Statický obrázok: vyberte položku .
Videozáznam: vyberte položku .

2 Pomocou spúšte snímajte zábery (B).

Statický obrázok:

Zaostrite stlačením
spúšte do polovice a
jej podržaním.

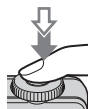


Indikátor uzamknutia
AE/AF
Začne blikať →
zasvieti/pípne



Zameriavací rámeček zóny AF

Spúšť zatlačte až na
doraz.
Zaznie zvuk uzávierky.



Videozáznam:

Spúšť zatlačte až na doraz.



- Ak chcete nahrávanie zastaviť, stlačte znova spúšť až na doraz.

Snímanie pomocou priblíženia

Pri zostavovaní záberu stlačte tlačidlo T (vzdialené predmety), ak chcete priblížiť objekt alebo tlačidlo W (širokohlý záber), ak chcete oddialiť objekt.



- Počas snímania videozáznamu nemôžete meniť rozsah priblíženia.
- Keď pomer zväčšenia prekročí hodnotu 3x, fotoaparát použije funkciu [Digital Zoom].



Snímanie pomocou prepínača režimu

- 1 Nastavte prepínač režimu do požadovanej polohy statického obrázka.
- 2 Pomocou spúšte snímajte obrázky.

Režim automatického nastavenia (📷)

Automaticky upravuje nastavenia pre jednoduché snímání.

Režimy výberu scény (🌙, 👤, 💡, 🏖️, 🏞️, 👥)

Umožňujú snímání použitím predvolených nastavení vhodných pre záber. Nasledujúce režimy sú nastavené tak, aby zodpovedali podmienkam aktuálneho prostredia.



Súmrak*

Snímání vzdialených objektov v tmavom nočnom prostredí.



Portrét za súmraku*

Snímání portrétov na tmavých miestach.



Sviečka*

Snímání scén s atmosférou osvetlenia pri sviečkach.



Pláž

Snímání modrej farby vody pri plážových záberoch atď.



Krajinka

Snímání krajiny a pod. so vzdialeným objektom.



Mäkký záber

Snímání jemných portrétov ľudí, kvetov a podobne.

* Rýchlosť uzávierky sa spomalí, preto sa odporúča použiť statív.

Režim programovaného snímání (P)

Umožňuje snímání s automatickou expozíciou (upravuje sa rýchlosť uzávierky a clona). Použitím ponuky môžete tiež vybrať rôzne nastavenia.



Snímání pomocou ovládacieho tlačidla

Výber režimu blesku pre statické obrázky (⚡)

Skôr než začnete snímať, opakovane stlačajte tlačidlo ▲ (⚡) na ovládacom tlačidle, kým sa nenastaví požadovaný režim.

Žiadny indikátor

Bliká pri nedostatočnom osvetlení alebo v protisvetle (predvolené nastavenie)



Zapojený blesk

Pomalá synchronizácia (Zapojený blesk)

Rýchlosť uzávierky je na tmavých miestach pomalá, aby sa zabezpečilo čisté nasnímanie pozadia mimo dosahu svetla blesku.

Odpojený blesk

- Rozsah blesku (ak je citlivosť [ISO] nastavená na hodnotu [Auto])
Strana W: približne 0,5 až 2,5 m
Strana T: približne 0,5 až 2,0 m
- Blesk dvakrát zabliká. Prvýkrát preto, lebo nastavuje intenzitu blesku.
- Počas nabíjania blesku sa zobrazí indikátor 🔋.

Snímání blízkých objektov (Macro) (🌸)

Pred snímáním stlačte tlačidlo ► (🌸) na ovládacom tlačidle.

Ak chcete výber zrušiť, znovu stlačte tlačidlo ►.

- Odporúča sa nastavenie priblíženia na stranu W.
- Rozsah zaostrenia sa zúži a objekt nebude pri zaostrení vidieť celý.
- Funkcia automatického zaostrenia sa vypne.

Najkratšia vzdialenosť snímání od povrchu objektívu

Nastavenie na stranu W: pribl. 5 cm

Nastavenie na stranu T: pribl. 35 cm

Používanie samospúšte (⏸)

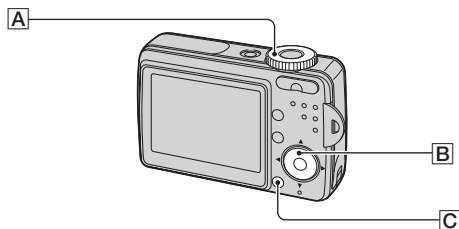
Skôr než začnete snímať, opakovane stlačajte tlačidlo ▼ (⏸) na ovládacom tlačidle, kým sa nenastaví požadovaný režim.

| | |
|------------------|---|
| Žiadny indikátor | Nepoužíva sa samospúšť. |
| ↓ | |
| ☺10 | Nastavenie 10-sekundového oneskorenia samospúšte. |
| ↓ | |
| ☺2 | Nastavenie 2-sekundového oneskorenia samospúšte. |

Stlačte spúšť, zabliká indikátor samospúšte a počas jej používania počúť pípanie. Ak chcete výber zrušiť, znovu stlačte tlačidlo ▼.

- Použitím 2-sekundového oneskorenia samospúšte znížite riziko rozmazania.

Prezeranie/mazanie záberov



Prezeranie záberov

- 1 **Stlačte tlačidlo** (A).
- 2 **Záber vyberte pomocou tlačidiel** (B).
- 3 **Iba videozáznam: Stlačte tlačidlo** (B).

Prevíjanie/rýchle prevíjanie dopredu: (Návrat do režimu normálneho prehrávania:

Zastavenie prehrávania:

- Počas prehrávania videozáznamu vo fotoaparáte sa neprehráva zvuk. Zvuk sa prehráva pri prehrávaní videozáznamu v počítači alebo televízore.

Mazanie záberov

- 1 **Zobrazte záber, ktorý chcete odstrániť, a stlačte tlačidlo** (C).
- 2 **Pomocou tlačidla** **vyberte možnosť [Delete] a potom stlačte tlačidlo** (B).

- Ak chcete zrušiť odstránenie, vyberte možnosť [Exit], potom v kroku 2 stlačte tlačidlo .



Zobrazenie záberu pomocou ovládacieho tlačidla (Rýchly prehľad)

Umožňuje skontrolovať posledný nasnímaný záber.

Stlačte tlačidlo (B) na ovládacom tlačidle.



Ak chcete výber zrušiť, znovu stlačte tlačidlo .





- Po začatí prehrávania sa obraz môže zobrazovať nekvalitne.
- Ak chcete záber odstrániť, stlačte tlačidlo (Vymazanie) a pomocou tlačidla na ovládacom tlačidle vyberte možnosť [Delete], potom stlačte tlačidlo .




Prezeranie/mazanie záberov pomocou tlačidla priblíženia






Zobrazenie zväčšeného záberu (približovanie pri prehrávaní)



Počas zobrazenia statického obrázka stlačte tlačidlo , čím záber zväčšíte. Ak chcete zrušiť priblíženie, stlačte tlačidlo .

Nastavenie časti: ///


Zrušenie priblíženia pri prehrávaní: 







Zobrazenie registra



Počas zobrazenia statického obrázka stlačte tlačidlo  (register), potom pomocou tlačidiel /// vyberte záber.



Ak sa chcete vrátiť na obrazovku samostatného záberu, stlačte tlačidlo . Ak chcete zobrazíť ďalšiu (predchádzajúcu) obrazovku registra, stlačte tlačidlo .




Odstránenie záberov v režime registra



1 Počas zobrazenia obrazovky registra stlačte tlačidlo  /  a pomocou tlačidiel / na ovládacom tlačidle vyberte možnosť [Select], potom stlačte tlačidlo .

2 Pomocou tlačidiel /// vyberte záber, ktorý chcete odstrániť, a potom stlačte tlačidlo , ktorým zobrazíte indikátor  (Vymazanie) na vybranom zábere.

3 Stlačte tlačidlo  / .

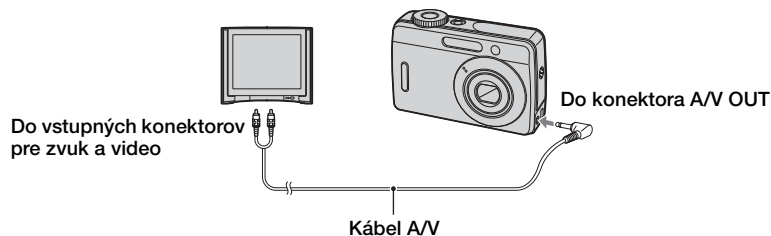
4 Pomocou tlačidla  vyberte možnosť [OK] a potom stlačte tlačidlo .

• Ak chcete odstrániť všetky zábery v priečinku, v kroku 1 pomocou tlačidiel / namiesto možnosti [Select] vyberte možnosť [All In This Folder] a potom stlačte tlačidlo .

• Ak chcete zrušiť výber, vyberte záber, ktorý ste predtým označili na odstránenie, potom stlačte tlačidlo , čím odstránite indikátor  zo záberu z kroku 2.

Prezeranie záberov na obrazovke televízora

Zábery môžete prezerať na obrazovke televízora, ak pripojíte fotoaparát k televízoru.




Tlač fotografií použitím tlačiarne kompatibilnej so štandardom PictBridge

Zábery nasnímané pomocou tohto fotoaparátu môžete pripojením tlačiarne kompatibilnej so štandardom PictBridge vytlačiť aj bez počítača.

PictBridge

- Technológia „PictBridge“ je založená na štandarde CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

Poznámky:

- Tlač v prípade videozáznamu nie je možná.
- Ak indikátor  na displeji fotoaparátu bliká asi päť sekúnd (upozornenie na chybu), skontrolujte pripojenie tlačiarne.
- Podrobnejšie informácie o tlači pomocou technológie PictBridge a tlači záberov skopírovaných do počítača nájdete v „Príručke Cyber-shot Handbook“.

Krok 1: Príprava fotoaparátu

Fotoaparát pripojte k tlačiarne pomocou pripojenia USB.

- Odporúča sa použiť batérie s dostatočnou kapacitou, aby sa fotoaparát náhodou nevyvol počas tlače.

1 Stlačením tlačidla MENU zobrazte ponuku.

2 Stlačením tlačidla ► na ovládacom tlačidle vyberte možnosť  (Setup).

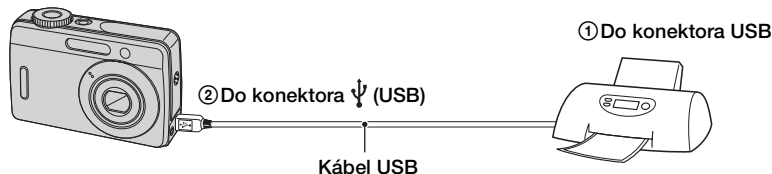
3 Pomocou tlačidla ▼ vyberte možnosť  (Setup2), potom pomocou tlačidiel ▲/▼/► vyberte možnosť [USB Connect].

4 Pomocou tlačidiel ►/▲ vyberte možnosť [PictBridge], potom stlačte tlačidlo ●.

Režim USB je nastavený.

Krok 2: Pripojenie fotoaparátu k tlačiarni

1 Pripojte fotoaparát k tlačiarni.



2 Zapnite fotoaparát a tlačiareň.

Fotoaparát sa nastaví do režimu prehrávania, potom sa na displeji zobrazí ponuka na prezeranie obrazových súborov a tlač.

Krok 3: Tlač

Po dokončení kroku 2 sa zobrazí ponuka tlače bez ohľadu na nastavenú pozíciu na prepínači režimu.

Nasledujúci postup popisuje spôsob tlače záberu zobrazeného na obrazovke po pripojení kábla USB.

1 Pomocou tlačidiel \blacktriangle / \blacktriangledown na ovládacom tlačidle vyberte možnosť [This image] a potom stlačte tlačidlo \bullet .

2 Pomocou tlačidiel \blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright vyberte nastavenia tlače.

3 Pomocou tlačidiel \blacktriangledown / \blacktriangleright vyberte možnosť [OK] a potom stlačte tlačidlo \bullet .

Záber sa vytlačí.

- Ak sa na obrazovke zobrazí ikona $\square \times \square$ (pripájanie pomocou štandardu PictBridge), neodpájajte kábel USB.

Tlač ďalších záberov

V kroku 1 vyberte možnosť [Select].

Slúži na výber záberov a ich vytlačenie.

- ① Pomocou tlačidiel ◀▶ vyberte záber, ktorý chcete vytlačiť, a potom stlačte tlačidlo ●.

Na vybratom zábere sa zobrazí značka ✓.

- Ak chcete vybrať ďalšie zábery, zopakujte tento postup.



- ② Pomocou tlačidiel ▼ vyberte možnosť [Print] a potom stlačte tlačidlo ●.

Riešenie problémov

Ak sa stretnete s akýmkoľvek problémom ohľadne fotoaparátu, pokúste sa ho vyriešiť nasledovnými spôsobmi.

1 Bližšie informácie nájdete na stranách 23 až 25. Informácie, ktoré nie sú uvedené na týchto stranách, nájdete v časti **Riešenie problémov** v „Príručke Cyber-shot Handbook“.

2 Vyberte batérie a približne po jednej minúte ich znovu vložte a zapnite napájanie.

3 Obnovte nastavenia. Prejdite na  nastavenie (Setup) na obrazovke MENU a potom vyberte možnosť [Initialize] (Obnovenie)  v nastavení (Setup1).

4 Obráťte sa na predajcu Sony alebo na autorizovaný servis Sony.

Zoberte na vedomie, že odovzdaním fotoaparátu do servisného strediska súhlasíte s tým, že servisní pracovníci môžu skontrolovať obsah vnútornej pamäte.

Batérie a napájanie

Batérie sa vybíjajú príliš rýchlo.

- Fotoaparát používate v príliš chladnom prostredí.
- Batérie sú vybité. Vymeňte ich za nové.
- Ak používate niklo-metal-hydridové batérie (nedodávajú sa), dostatočne ich nabite.
- Pri používaní alkalických batérií/Oxy Nickel Primary Battery (nedodávajú sa) sa zostávajúci čas nemusí zobrazovať správne.

Napájanie sa svojvoľne vypína.

- Ak nepoužívate fotoaparát dlhšie ako tri minúty, fotoaparát sa automaticky vypne, aby sa zabránilo strate kapacity batérie. Znovu zapnite fotoaparát.

Po otvorení krytu pre batérie alebo pamäťovú kartu Memory Stick Duo sa napájanie fotoaparátu automaticky vypne.



- Nie je to porucha. Pred otvorením krytu pre batérie alebo pamäťovú kartu Memory Stick Duo vypnite fotoaparát.

Snímanie statických obrázkov








Vaším fotoaparátom nie je možné snímať.

- Skontrolujte, či je dostatok miesta vo vnútornej pamäti alebo na pamäťovej karte „Memory Stick Duo“ (str. 10). Ak je plná, vykonajte jednu z nasledujúcich možností:
 - Zmažte nepotrebné obrazové súbory.
 - Vymeňte kartu „Memory Stick Duo“.
- Používate kartu „Memory Stick Duo“ s prepínačom ochrany proti zápisu a tento prepínač je nastavený do zamknutej polohy LOCK. Prepnite prepínač do polohy umožňujúcej snímanie.

Záber sa nedá zaostriť.

- Objekt je príliš blízko. Snímajte v režime snímania blízkych objektov (Macro). Dbajte na to, aby ste mali objektív od snímaného objektu vzdialený minimálne na najkratšiu možnú vzdialenosť, t.j. približne 5 cm (W) a 35 cm (T).
- Pri snímaní statických záberov sa ako režim scény zvolí režim  (Súmrak) alebo  (Krajinka).

Blesk nefunguje.

- Blesk je nastavený na hodnotu  (Odpojený blesk).
- Blesk nie je možné používať, keď:
 - Režim [Mode] (REC Mode) je nastavený na hodnotu [Burst].
 - V režime výberu scény je vybratý režim  (Súmrak) alebo  (Sviečka).
 - Prepínač režimu je nastavený v polohe .
- Nastavte blesk na možnosť  (Zapojený blesk), aby ste mohli snímať statické zábery pri režimoch  (Krajinka) alebo  (Pláž) nastavených v režime výberu scény.


Funkcia snímania blízkych objektov (Macro) nefunguje.

- V režime výberu scény je vybratý režim  (Súmrak),  (Krajinka) alebo  (Sviečka).

Dátum a čas sa nezobrazí.


- Pri snímaní sa nezobrazí dátum ani čas. Dátum a čas sa zobrazí len počas prehrávania.

Oči snímanej osoby sú červené.


- Nastavte funkciu [Red Eye Reduction] v ponuke  (Setup) na hodnotu [On].
- Nasnímajte objekt z bližšej vzdialenosti, než je odporúča vzdialenosť pre snímame s použitím blesku.
- Osvetlite miestnosť a nasnímajte objekt.

Prezeranie záberov

Fotoaparát neprehráva nasnímané zábery.

- Prepínač režimu nastavte do polohy  (str. 18).
- Fotoaparát je v režime USB. Zrušte pripojenie USB.

Dátum a čas sa nezobrazí.

- Tlačidlo  (stav obrazovky) je vypnuté.

Obraz sa nezobrazuje na obrazovke TVP.

- Skontrolujte nastavenie položky [Video Out] a overte, či je norma výstupného videosignálu z fotoaparátu zhodná s normou kódovania farieb na vašom TVP.
- Skontrolujte, či je pripojenie správne.
- Kábel USB je pripojený ku konektoru USB.

Podporované operačné systémy pre pripojenie USB a aplikačný softvér (dodáva sa)

| | Pre používateľov systému Windows | Pre používateľov systému Macintosh |
|---------------------------------------|--|---|
| Pripojenie USB | Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition alebo Windows XP Professional | Mac OS 9.1, 9.2 alebo Mac OS X (verzia 10.0 alebo novšia) |
| Aplikačný softvér „Cyber-shot Viewer“ | Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition alebo Windows XP Professional | nie je kompatibilný |

- Musí sa nainštalovať s vyššie uvedeným operačným systémom pri dodávke.
- Ďalšie informácie o operačných prostrediach aplikácie „Cyber-shot Viewer“ nájdete v „Príručke Cyber-shot Handbook“.

Zobrazenie „Príručky Cyber-shot Handbook“

Pre používateľov systému Windows

1 Zapnite počítač a vložte disk CD-ROM do jednotky CD-ROM.

Zobrazí sa obrazovka uvedená nižšie. Po kliknutí na tlačidlo [Cyber-shot Handbook] sa zobrazí obrazovka kopírovania „Cyber-shot Handbook“ (Príručky Cyber-shot Handbook). Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke a skopírujte príručku.



2 Po dokončení inštalácie dvakrát kliknite na súbor „Handbook.pdf“.

Pre používateľov systému Macintosh

1 Zapnite počítač a vložte disk CD-ROM do jednotky CD-ROM.

Vyberte priečinok „Handbook“ a skopírujte súbor „Handbook.pdf“ z priečinka „SK“ do počítača.

2 Po dokončení kopírovania dvakrát kliknite na súbor „Handbook.pdf“.

Technické parametre

[Systém]

| | |
|---|---|
| Zobrazovacie zariadenie | 7,17 mm (typ 1/2,5) farebný typ CCD, primárny farebný filter |
| Celkový počet pixelov fotoaparátu | Pribl. 6 183 000 pixelov |
| Efektívny počet pixelov fotoaparátu | Pribl. 6 003 000 pixelov |
| Objektív | Približenie 3× f = 5,4 – 16,2 mm (32 – 96 mm prepočítaná na fotoaparát formátu 35 mm) F 2,8 – 4,8 |
| Ovládanie expozície | Automatická expozícia, Výber scény (6 režimov) |
| Vyvázenie bielej farby | Automatické, Denné svetlo, Zamračené, Žiarivka, Žiarovka |
| Formát súborov (kompatibilné so štandardom DCF) | Statické obrázky: Exif Ver. 2.21 kompatibilný s formátom JPEG, kompatibilný so štandardom DPOF Videozáznamy: AVI (Motion JPEG) |
| Nahrávacie médium | Vnútoraná pamäť (Pribl. 25 MB) „Memory Stick Duo“ (s technológiou MagicGate/bez technológie MagicGate) „Memory Stick PRO Duo“ „MagicGate Memory Stick Duo“ |
| Rozsah blesku | Ak je citlivosť ISO nastavená na hodnotu Auto: približne 0,5 m až 2,5 m (W)/ približne 0,5 m až 2,0 m (T) |

[Vstupné a výstupné konektory]

| | |
|------------------|---|
| Konektor A/V OUT | Konektor Mini Obrazový signál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmov), nesymetrický, negatívna synchronizácia Zvukový signál: 2 V (pri zaťažovacej impedancii vyššej než 47 kΩ (kiloohmov)) |
|------------------|---|

Výstupná impedancia menej ako 2,2 kΩ (kiloohmov)

| | |
|-----------------|--|
| Konektor USB | mini-B |
| Komunikácia USB | Full-Speed USB (kompatibilné s rozhraním USB 2.0) |

[Displej LCD]

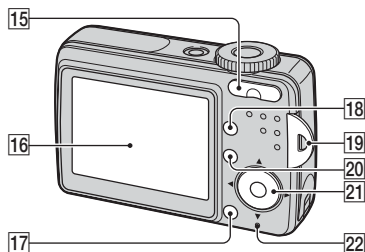
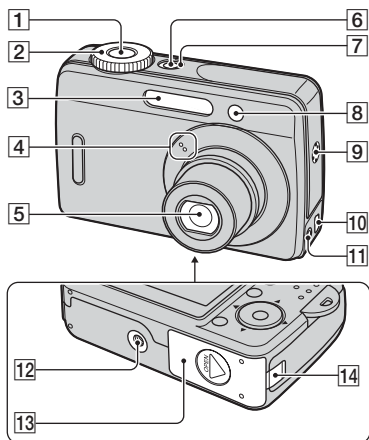
| | |
|---------------------|----------------------------------|
| Panel LCD | 6,0 cm (typ 2,4) s jednotkou TFT |
| Celkový počet bodov | 110 000 (480 × 234) bodov |

[Napájanie, všeobecne]

| | |
|---|---|
| Napájanie | Alkalické batérie LR6 (veľkosť AA) (2), 3 V Niklo-metal-hydridové batérie HR 15/51:HR6 (veľkosť AA) (2) (nedodávajú sa), 2,4 V Oxy Nickel Primary Battery ZR6 (veľkosť AA) (nedodávajú sa) (2), 3 V Sieťový adaptér AC-LSSK (nedodáva sa), 4,2 V |
| Spotreba energie (počas snímania so zapnutým displejom LCD) | 1,6 W |
| Prevádzková teplota | 0 až 40°C |
| Skladovacia teplota | -20 až +60°C |
| Rozmery | 92 × 62 × 31 mm (š/v/h, bez vyčnievajúcich častí) |
| Hmotnosť | Pribl. 198 g (vrátane 2 batérií a remienka na zápästie atď.) |
| Mikrofón | Elektretový kondenzátorový mikrofón |
| Bzučiak | Piezoelektrický bzučiak |
| Exif Print | Kompatibilný |
| PRINT Image Matching III | Kompatibilný |
| PictBridge | Kompatibilný |

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Popis jednotlivých částí



1 Spúšť (14)

2 Prepínač režimu

: Snímanie videozáznamov

: Prezeranie alebo úprava záberov

- Podrobnejšie informácie o dostupných režimoch na snímanie statických obrázkov nájdete v časti „Snímanie pomocou prepínača režimu“ (str. 15).

3 Blesk (16)

4 Mikrofón

5 Objektív

6 Tlačidlo POWER (11)

7 Indikátor POWER (11)

8 Indikátor samospúšte (16)

9 Bzučiak

10 Konektor (USB) (21)

11 Konektor A/V OUT (19)

12 Otvor pre statív

- Skrutka na statíve musí byť kratšia než 5,5 mm. S dlhšími skrutkami ako 5,5 mm nebude možné bezpečne pripevniť fotoaparát na statív. Dlhšia skrutka môže poškodiť fotoaparát.

13 Kryt pre batériu/pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ (8)

14 Kryt konektora pre kábel sieťového adaptéra

15 Snímanie: tlačidlo priblíženia (W/T) (15)

Prezeranie: tlačidlo / (priblíženie pri prehrávaní) (19)/tlačidlo (register) (19)

16 Displej LCD (5)

17 Tlačidlo / (Veľkosť záberu/ Vymazanie) (12, 18)

18 Tlačidlo (stav obrazovky)

19 Háčik pre remienok na zápästie (8)

20 Tlačidlo MENU (11)

21 Ovládacie tlačidlo (12, 16, 18)

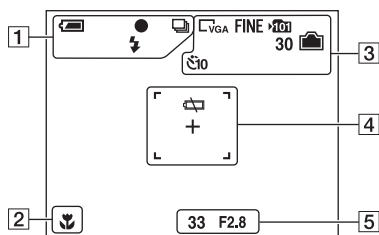
Zapnutá ponuka: / / / /

Vypnutá ponuka: / / /

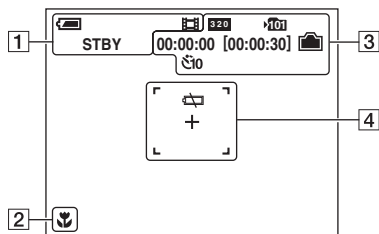
22 Indikátor prístupu (10)

Indikátory na displeji

Pri snímaní statických záberov (Režim automatického nastavenia)



Pri snímaní videozáznamu (Predvolené nastavenie)



1

| Zobrazenie | Význam |
|-------------|------------------------------------|
| | Zostávajúci čas batérie |
| | Uzamknutie AE/AF |
| | Režim záznamu |
| STBY REC | Pohotovostný stav/ Záznam videa |
| | Režim blesku |
| | Nabíjanie blesku |

2

| Zobrazenie | Význam |
|------------|--------|
| | Macro |

3

| Zobrazenie | Význam |
|------------------------|--|
| | Veľkosť záberu |
| FINE | Kvalita záberu |
| | Priečinkov pre ukladanie záznamov <ul style="list-style-type: none"> Toto sa neobjavuje pri použití vnútornej pamäte. |
| | Zostávajúca kapacita vo vnútornej pamäti |
| | Zostávajúca kapacita na pamäťovej karte „Memory Stick“ |
| 00:00:00 [00:00:30] | Čas záznamu [maximálny dostupný čas pre záznam] |
| 30 | Zostávajúci počet nasnímateľných obrázkov |
| | Samospúšť |

4

| Zobrazenie | Význam |
|------------|---------------------------------------|
| | Upozornenie na slabú kapacitu batérie |
| | Zameriavací rámček zóny AF |

| Zobrazenie | Význam |
|------------|--|
| 33 | Rýchlosť uzávierky |
| F2.8 | Hodnota clony |
| | Ponuka (nie je zobrazené na obrazovke vyššie) |



100%-ban újrahasznosított papírra,
illékony szerves vegyületektől mentes,
növényi olaj alapú tintával nyomtatva.

Vytlačené na 100% recyklovanom papieri s
použitím atramentu vyrobeného na báze
rastlinného oleja bez nestálych
organických zlúčenín.